

XXV Congreso Internacional de Aprendizaje  
21-23 de junio de 2018

Universidad de Atenas – Atenas, Grecia  
Paquete de Delegado





# Aprendizaje

Estimado/a Delegado/a,

Gracias por participar en el XXV Congreso Internacional de Aprendizaje. Estamos encantados de poder contar con usted en la Universidad de Atenas, Grecia.

Como preparación para el Congreso, recopilamos aquí alguna información que creemos que será útil para prepararse para el congreso desde su llegada a Atenas, Grecia. Este pack es un punto de partida en su preparación. Somos conscientes de que puede tener más preguntas después de leer este material. En ese caso, le rogamos contacte con la secretaría del congreso.

Deseamos que sus preparativos vayan bien. ¡Nos vemos pronto en Atenas, Grecia!

Saludos,

Tatiana Portnova

XXV Congreso Internacional de Aprendizaje

## CONTENIDOS

### SEDE

- Dirección
- Cómo llegar
- Mesa de inscripción
- Horario de sesiones
- Tipos de sesiones
  - Charlas de jardín
  - Mesas redondas
  - Ponencias temáticas
  - Taller
  - Discusión enfocada
  - Ponencia virtual breve
  - Póster virtual
- Equipos para presentaciones
- Programa
- Acceso a Internet

### INFORMACIÓN SOBRE EL ALOJAMIENTO

- Cómo llegar a Atenas
- Dirección del Hotel del Congreso
- Llegada en avión

### ACTIVIDADES Y EXTRAS

- Cena del Congreso
- Recepción de bienvenida

### CONSEJOS GENERALES DE VIAJE E INFORMACIÓN

# SEDE

## Dirección

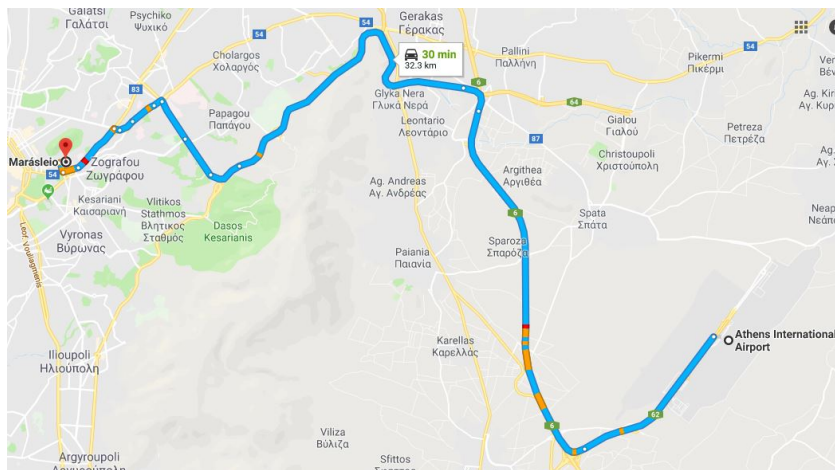
### *Marásleio*

Marasli, Atenas 106 76, Grecia

## Cómo llegar

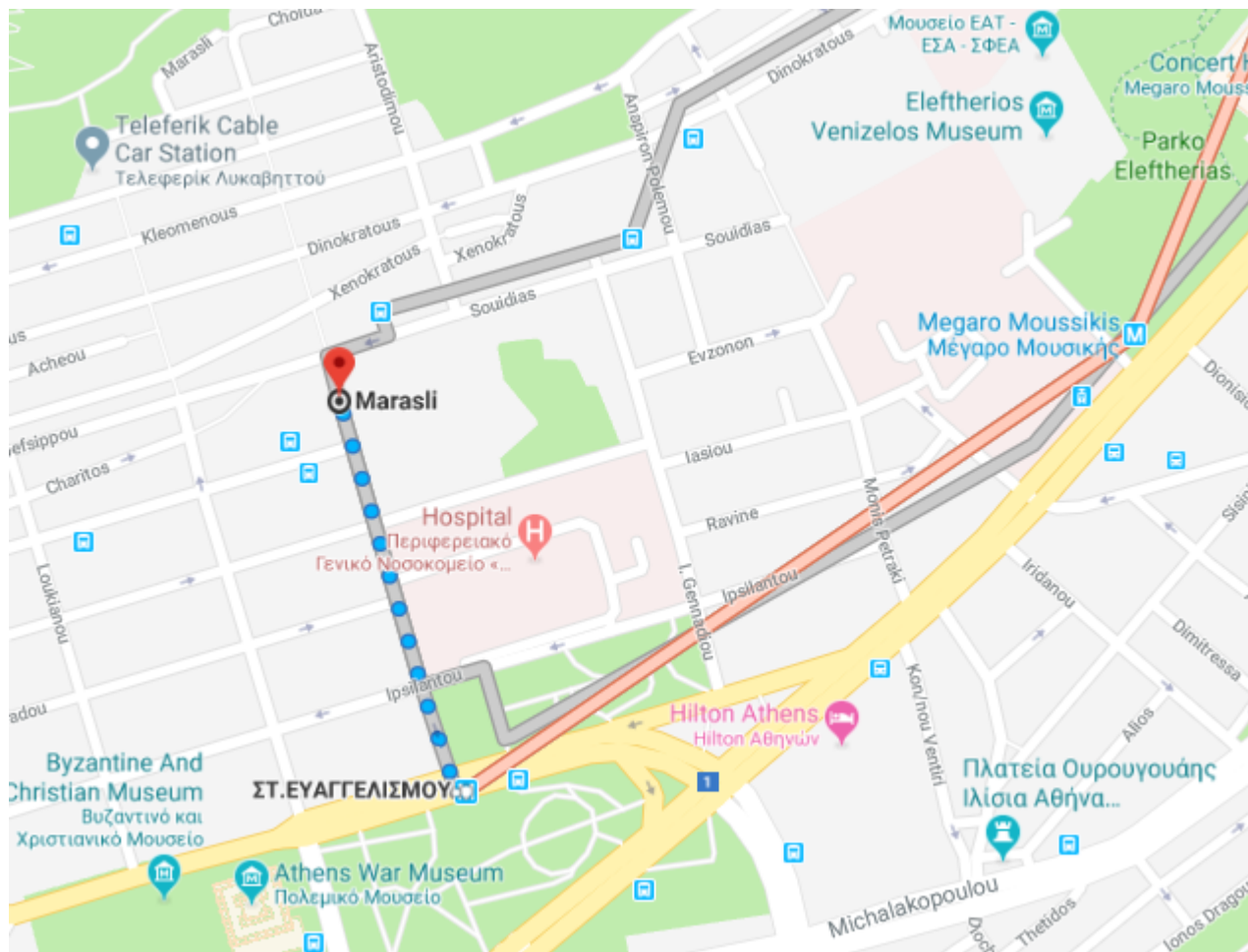
La llegada a la sede desde el **Aeropuerto Internacional de Atenas** en coche es de unos 30 minutos, incluyendo el tráfico habitual. Este trayecto incluye también peaje, que en algunos sitios puede ser de entre 0.70-2 €.

- Siga Attiki Odos/A62, A6/E94 y Periferiaki Imittou/A64 hasta Leof. Alimou Katechaki. Coja la salida Y1 desde Periferiaki Imittou/A64.
- Diríjase al suroeste en Attiki Odos/A62
- Use el carril derecho para tomar la salida K2 para incorporarse a Attiki Odos/A6/E94 hacia ELEFSINA/ATHINA
- Coja la salida 16K desde la circunvalación Imittos.
- Incorpórese a Periferiaki Imittou/A64
- Siga por el carril derecho para tomar la salida Y1 hacia ATHINA –CENTER/KATECHAKI
- Continue hacia Leof. Alimou Katechaki. Tome Leof. Panagioti Kanellopoulou, EO54 y Leof. Vasilissis Sofias hasta Marasli in Athina
- Siga hacia Leof. Alimou Katechaki.
- Incorpórese a Leof. Alimou Katechaki
- Continue hacia Leof. Panagioti Kanellopoulou
- Use el carril izquierdo para girar a la izquierda en Leof. Mesogeion (señales indicando “Centro”)
- Incorpórese a Leof. Mesogeion/EO54
- Continúe recto en EO54 (señales indicanto “Centro”)
- Manténgase a la izquierda hasta Leof. Vasilissis Sofias/EO1/EO54/EO83
- Continúe hacia Leof. Vasilissis Sofias/EO1/EO54/EO83
- Gire a la derecha en Leof. Vasilissis Sofias ( Señales indicando “Syntagma”)
- Gire a la derecha en Ploutarchou
- Gire a la derecha en Patriarchou Ioakim
- Gire a la derecha en Marasli



La llegada a la sede desde el aeropuerto usando el transporte público le llevará alrededor de una hora.

- Baje a la estación de metro del Aeropuerto de Atenas -Verá señales indicándole el lugar.
- Coja ΣΤ.ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ durante unos 38 minutos, 14 paradas
- Bájese en la parada ΣΤ.ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ
- La sede está a unos cinco minutos desde esta parada de metro.



También hay servicio de taxi fuera del aeropuerto que le llevarán al centro de Atenas con un coste de unos 35 euros durante el día y 50 por la noche.

### Ubicación de la Mesa de Inscripción

La mesa de inscripción estará situada en la planta baja de Marásleio.

### Sesiones plenarias y paralelas: horario

Las sesiones plenarias se celebrarán en Marásleio  
Todas las sesiones paralelas tendrán lugar el edificio adyacente.

## Tipos de sesiones

- **Sesiones plenarias:** Los ponentes plenarios, elegidos de entre los más destacados pensadores del mundo, ofrecen ponencias formales sobre temas de amplio interés para la Red de Investigación y los participantes del congreso. Uno o más oradores están programados en una ponencia plenaria, casi siempre la primera del día. Por regla general no hay preguntas ni conversación durante estas sesiones. Los ponentes plenarios responden preguntas y participan en charlas informales y prolongadas durante sus charlas en el jardín.
- **Charlas de jardín:** Las charlas en el jardín son sesiones informales, no estructuradas que brindan a los delegados la oportunidad de reunirse con los ponentes plenarios y hablar con ellos acerca de los asuntos que surgen de su ponencia. Cuando el lugar y el clima lo permiten, tratamos de acomodar sillas en círculo en el exterior.
- **Mesas redondas:** Celebradas el primer día del congreso, las mesas redondas constituyen una de las primeras oportunidades para conocer a otros participantes con intereses y preocupaciones similares. Los participantes eligen los grupos que prefieren según grandes áreas temáticas y se enfrascan en largas conversaciones sobre los asuntos y preocupaciones que les parecen de mayor relevancia para ese segmento de la red de investigación. Quizá guíen la conversación preguntas como "¿Quiénes somos?", "¿Qué tenemos en común?", "¿Qué retos enfrenta hoy la sociedad en esta materia?", "¿Qué desafíos afrontamos para construir conocimiento y operar cambios significativos en este asunto?". Cuando es posible, se lleva a cabo una segunda mesa redonda el último día del congreso, para que el grupo original vuelva a reunirse y discuta sus cambios de puntos de vista y opiniones a raíz de la experiencia del congreso. Los informes de las mesas redondas dan a los participantes un marco para sus últimas conversaciones durante la sesión de clausura.
- **Ponencia temática:** Si tiene una ponencia temática de un trabajo, se ha programado en una sesión de 75 o 100 minutos con tres o cuatro otros ponentes. En estas sesiones, las ponencias están agrupadas por temática similar o por diferentes puntos de vista sobre un tema en particular. Este formato permite que los participantes tengan una mayor participación y discusión sobre la temática de la sala. Cada participante tendrá 20 minutos para realizar su presentación y posteriormente se abrirá un periodo de discusión en grupo con todos los participantes y asistentes en la sala. Para que haya tiempo suficiente para el debate, por favor limite su presentación a 20 minutos.
- Los **coloquios** son organizados por un grupo de colegas que desean presentar varias dimensiones de un proyecto o perspectivas sobre un asunto. Aunque los coloquios duran solamente 90 minutos, suelen programarse dentro de bloques de sesiones paralelas de 100 minutos. En el tiempo asignado los miembros del coloquio estructuran sus ponencias del modo que mejor se adecue a su ponencia grupal. Se sugiere dejar de 15 a 20 minutos al final de la sesión para un segmento de preguntas y respuestas con el auditorio.
- **Discusiones enfocadas:** En una sesión de discusión enfocada, cada ponente se asigna a un círculo específico donde los asistentes tendrán la oportunidad de participar en un debate en profundidad. Al entrar en el aula, se podrán ver mesas con 6-8 sillas en cada agrupación. Cada presentación se identifica con un número en el centro de cada círculo de sillas. Por favor, consulte el programa para ver su número de presentación. Las discusiones enfocadas ofrecen oportunidades únicas para el aprendizaje y el intercambio profesional. Son excelentes lugares para dar y recibir retroalimentación específica, promueven la participación en discusiones en profundidad y facilitan la intervención de sus colegas con intereses similares.
- **Taller:** Los talleres implican una amplia interacción entre ponentes y participantes en torno a una idea o una experiencia práctica de una disciplina aplicada. Estas sesiones también pueden

adoptar formato de panel, conversación, diálogo o debate, todos con una considerable participación del público.

- Las sesiones de **pósteres** presentan los resultados preliminares en progreso o proyectos que se prestan a proyecciones y representaciones visuales. Estas sesiones permiten participar en discusiones informales con delegados interesados acerca del trabajo.
- **Ponencia virtual breve:** La ponencia virtual breve es una presentación rápida en vídeos de 5 minutos. Los autores presentan resúmenes o perspectivas generales sobre su trabajo, describiendo las características principales (como propósito, procedimiento y resultado). De la misma manera que las ponencias de artículos, las charlas rápidas se agrupan de acuerdo con los temas o perspectivas en sesiones temáticas. Animamos a los autores a enviar vídeos en el tradicional estilo de conferencia o vídeos que empleen apoyo visual como PowerPoint. El vídeo final debe enviarse con un mes de antelación a la fecha de inicio del congreso. Después del congreso, los vídeos se subirán al canal de YouTube de la Red de Investigación.
- **Póster virtual:** Las sesiones de pósteres virtuales son especialmente idóneas para presentar resultados preliminares de trabajos que aún están en progreso o para proyectos que necesitan soporte visual. Combinan texto y gráficos para hacer que la presentación sea visiblemente atractiva. Su poster virtual puede transmitir de una manera eficaz y rápida su investigación, al tiempo que los participantes dan un paseo para verlos. Los pósteres virtuales se envían en PDF y se presentan como parte de la sesión de póster presencial o durante una sesión paralela. Los pósteres virtuales se presentan en grupo, normalmente siguiendo una presentación ininterrumpida. El audio no se incluye en la sesión de póster virtual. Animamos a los ponentes virtuales a incluir sus datos de contacto (ej.: dirección de email) en su póster virtual, o usar un código QR para ofrecer información más detallada.

### Equipamiento.

Todas las aulas estarán equipadas con proyectores. Por favor, traiga su dispositivo de memoria USB con su presentación. Si lo desea, puede usar su ordenador personal. Si usa Mac y opta por usar su ordenador personal, asegúrese de traer el adaptador Mac VGA. Además, tenga en cuenta que la Universidad no dispone de proyector de diapositivas en sus aulas.

### Programa

El horario de sesiones se puede encontrar en:

<http://sobreaprendizaje.com/congreso-2018/programa>

Asegúrese, por favor, de comprobar este link con frecuencia hasta la fecha del congreso ya que puede haber modificaciones durante los días previos. Además, recibirá un programa impreso en el congreso donde estará el horario definitivo de las sesiones plenarias y paralelas.

### Acceso a Internet

El acceso a internet está disponible para los delegados/as en la sede del congreso. Los detalles concretos se darán en la mesa de inscripción.



# INFORMACIÓN SOBRE EL ALOJAMIENTO

## Dirección del hotel

*Periscope Hotel*

Charitos 22

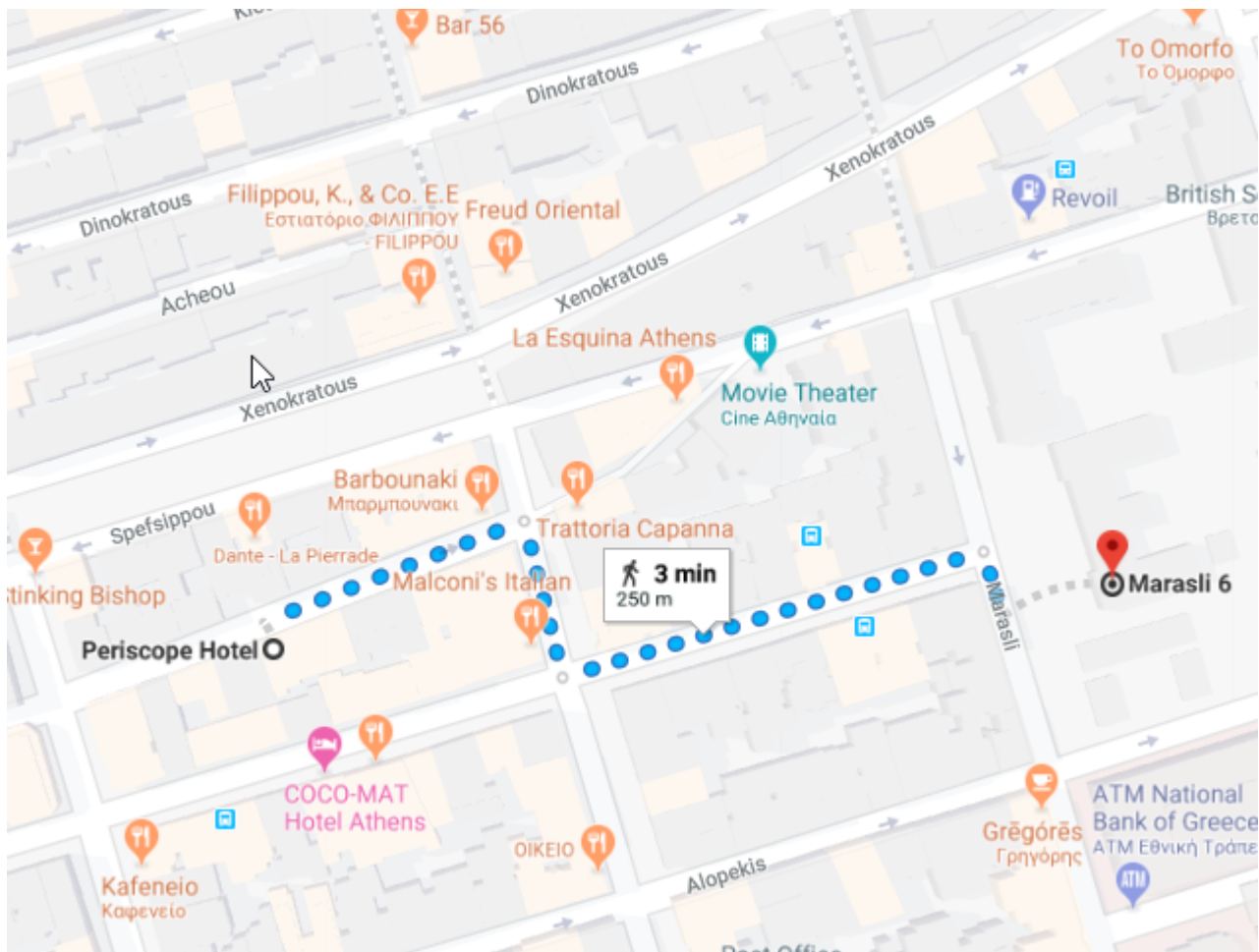
Atenas, 106 75

Grecia

<http://www.yeshotels.gr/hotel/periscope>

Llegar a la sede del congreso desde el Hotel Periscope es un paseo de tres minutos:

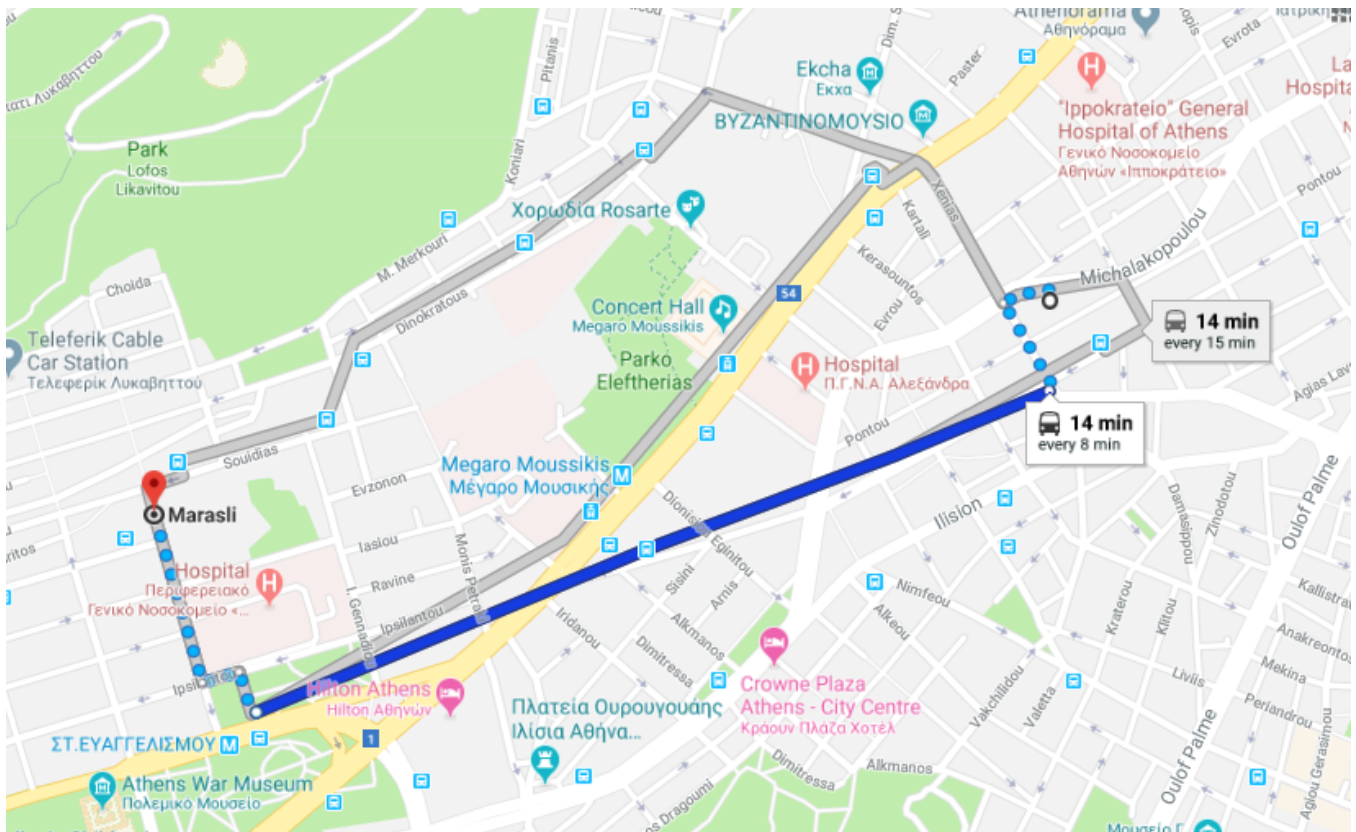
- Diríjase a la derecha desde el Hotel Periscope, en dirección este.
- Gire la siguiente a la derecha en Ploutarchou
- Gire la siguiente a la izquierda en Patriarchou Ioakim
- Gire a la derecha en Marasli



**Airotel Stratos Vassilikos Hotel**  
Michalakopoulou 114, Atenas 115 27  
Grecia  
<https://www.airotel.gr/en/>

La llegada en metro a la sede del congreso desde el hotel suele tardar 15 minutos. El metro pasa cada 8 minutos:

- Tras salir del hotel, diríjase al oeste en Michalakopoulou hacia Xenias
- Vaya a la estación de metro ΑΛΕΞ
- Coja ΝΕΚΡ. ΖΩΓΡΑΦΟΥ - ΓΑΛΑΤΣΙ durante 3 paradas, unos seis minutos
- Una vez haya se haya bajado, diríjase al norte cuando salga de la estación de metro y gire a la izquierda en Ipsilantou. Después tome la derecha en Marasli. Su destino quedará a la derecha.



# ACTIVIDADES Y EXTRAS

El Congreso de Aprendizaje se complace en anunciar el evento pre-congreso organizado por el Foro de Diálogo Intercultural y Aprendizaje (Universidad de Patras)

## Narrativas profesionales en la educación de refugiados

Las personas son criaturas narradoras. Las narraciones son una característica esencial de la naturaleza humana que definen nuestra identidad, valores y puntos de vista. Son mecanismos autorreflexivos que crean un sentido de orden interno y seguridad a la hora de afrontar las abrumadoras experiencias globales de movilidad, dislocación y exilio. Este evento especial se centra en las narrativas profesionales del campo de Educación de Refugiados (RE) en Grecia. Se prestará particular atención a las narrativas y experiencias profesionales de trabajadores sociales, juristas, médicos, educadores y voluntarios que trabajan con niños refugiados en Grecia, particularmente después de 2015, cuando más de un millón de refugiados cruzaron la frontera. Los profesionales tratarán las siguientes cuestiones

- ¿Cómo se ven a sí mismo a la hora de hablar de los desafíos en Educación de Refugiados?
- ¿Cuáles son los tipos de habilidades/responsabilidades requeridas en el campo de Educación de Refugiados?
- ¿Cuáles son sus principales resultados?

Además, se invitará a refugiados para que nos hablen sobre sí mismos y su dislocación en la búsqueda de un nuevo hogar. Estas narraciones culturales revelarán los desafíos de la dislocación y el trauma, pero también la promesa, de una nueva vida.

**Fecha: 19 de junio de 2018**

## Recepción de bienvenida

Common Ground Research Networks y el Congreso de Aprendizaje llevarán a cabo una recepción de bienvenida en el Aula Amphitheater de la Universidad de Atenas. La recepción tendrá lugar justo después de la última sesión del jueves, 21 de junio, a las 19:00 (7:00 PM). Se invita a todos los delegados a asistir y disfrutar de bebidas de cortesía, así como aprovechar esta excelente oportunidad de conocer a sus compañeros delegados internacionales y ponentes plenarios.

¡Le esperamos!

### Cena del Congreso

El restaurante, conocido como “Greek House” en los años 70 es desde entonces un centro importante de la vida ateniense. Años después, se le añadió el nombre “Attikos”, inspirado por el paisaje cultural que lo rodea.

Pasa una generación y viene otra, y cada una deja su marca en el negocio familiar. Sin embargo, lo que permanece idéntico a lo largo de los años es el estilo tradicional y el amor de nuestra familia por la comida y hospitalidad griega.

Nos inspira nuestro legado; sin embargo, las tendencias actuales nos motivan para trabajar incorporando diferentes modos, adoptando nuevas técnicas y estilos para enriquecer la experiencia culinaria de nuestros clientes.

**Fecha: Viernes, 22 de junio**

**Hora: 20:30 (8:30 PM)**

**Precio US\$45.00**

### Tour del Congreso (plazas agotadas)

El tour comienza con una visita a la “piedra sagrada”: La Acrópolis. Aquí veremos el Partenón, llamado así por estar dedicado a la diosa Atenea Parthenos; el Propíleo, la monumental entrada al recinto sagrado; el templo de Atenea Niké, dedicado a la diosa de la Victoria; el Erecteion, con sus famosas estatuas que representan a las Cariátides o Doncellas, figuras femeninas dedicadas a la diosa Atenea y al dios Poseidón; el Odeón de Herodes Ático; las ruinas del primer teatro del mundo, el Teatro de Dionisio, para concluir con el Areópago o Colina de Marte.

El tour continúa hasta el Templo del Zeus Olímpico, y a continuación, al Panatenaico o Estado Kallimarmaro, dónde se celebraron los primeros juegos olímpicos modernos en 1896. A continuación, visitaremos la Mansión Maximou —residencia del Primer Ministro—, el antiguo Palacio Real —hoy Palacio Presidencial—, y el Parlamento y la Tumba al Soldado Desconocido para ver el cambio de guardia. A continuación, nos dirigiremos al punto más alto de Atenas, el Monte Licabeto, dónde se podrá contemplar la mejor vista panorámica de Atenas en 360 grados. Finalmente, concluiremos con una rápida visita al barrio más antiguo y pintoresco de Atenas: Plaka.

**Duración: 4 horas**

**Fecha: 20 de junio**

**Salida: 8:00am**

**Precio: \$65.00**

**REcogida: The Periscope Hotel**

## CONSEJOS GENERALES DE VIAJE E INFORMACIÓN

### ***Conozca la ciudad que va a visitar antes de salir de casa.***

Hoy en día hay muchos recursos en Internet para ayudarle a navegar por distintos sitios de interés y culturas extranjeras, y le ayudan a encontrar fácilmente lo que busca. Recuerde, los organizadores del congreso son también visitantes de esta hermosa ciudad, y aún cuando hacemos todo lo que podemos para ayudar a nuestros delegados del congreso, es posible que no seamos los más calificados para ofrecer información turística o direcciones. Para ello invitamos a nuestros delegados a que contraten los variados y útiles recursos de la conserjería de un hotel o sitios o guías de viajes de referencia fiables tal como [www.Frommers.com](http://www.Frommers.com), [www.Fodors.com](http://www.Fodors.com), o [www.TripAdvisor.com](http://www.TripAdvisor.com).

### ***Conozca a dónde va y cómo llegar allí.***

La diferencia de idiomas puede hacer en ocasiones que moverse por una ciudad extranjera sea complicado. Incluso para un viajero experto. Es útil tener a mano la dirección tanto de su hotel como de la sede del congreso. Mostrarle al conductor del taxi o al operador técnico una dirección escrita es una manera fácil de llegar a su destino dentro de la ciudad. Si durante su viaje necesita llegar a los lugares a cierta hora (por ejemplo, para el registro en el congreso, horarios de presentaciones, tours, reservas para cenar, etc.) se recomienda que explore y haga una prueba anticipada de la ruta que tomará, para que sea consciente del tiempo que tardará en desplazarse hasta allí. Hacer esto también le ayuda a saber exactamente hacia dónde se dirige sin la preocupación de perderse. Los mapas, junto con los servicios de la conserjería de su hotel y un poco de investigación anticipada de los sistemas locales de transporte, también harán que su viaje sea más placentero.

### ***Familiarícese con las opciones de transporte disponibles en su ciudad de destino.***

Es importante conocer la mejor manera de desplazarse en cualquier ciudad. Por ejemplo, en muchas ciudades grandes se prefiere el transporte público, que frecuentemente es el medio de transporte más económico y rápido. Estos sólidos sistemas de medios de transporte brindan muchas opciones de metros, autobuses, trolebuses y trenes para llevarlo de un punto a otro sin problemas por toda la ciudad, siendo con frecuencia más económicos y rápidos que un taxi o un auto alquilado.

### ***Utilice únicamente transporte público registrado y certificado cuando esté en el extranjero.***

Si usa taxis, evite los taxis que no estén reconocidos y no porten señal de identificación de empresa. Siempre es una buena idea llamar o pedir un taxi desde una oficina central, para garantizar un servicio y un precio seguro y profesional. Si necesita tomar un taxi en la calle, asegúrese de buscar una señal de taxi de una de las principales compañías de taxi de la ciudad, y negocie el precio antes de abordarlo para garantizarse un precio justo.

### ***Haga reservas de hotel antes de que llegue a su destino.***

Para garantizar la disponibilidad de habitaciones, asegúrese antes de salir de confirmar una reserva en el hotel del congreso o el hotel de su elección. Con frecuencia y dependiendo de la temporada y los eventos que se estén celebrando en su ciudad de destino, los hoteles se llenan con mucha anticipación a la fecha del congreso, y puede ser difícil encontrar alojamiento a su llegada. Reservar alojamiento con bastante antelación a su llegada (se recomiendan de 2 a 4 meses antes del viaje) puede evitar mucho estrés y con frecuencia tiene tarifas más económicas en comparación con un alojamiento de último momento.

### ***Haga el cambio de moneda antes de salir de casa.***

Ya sea que planea cambiar moneda cuando llegue a su destino, o que se pretenda pagar principalmente con tarjetas de crédito, siempre es una buena idea cambiar una pequeña cantidad de dinero antes de salir de casa para tenerlo a la mano en caso de que no pueda encontrar una casa o mesa de cambio inmediatamente a su llegada. Asegúrese de llevar lo suficiente cuando menos para el transporte hasta su hotel y para una o dos comidas. Cuando cambie dinero en el extranjero, sea consciente de los cargos por servicio en letra pequeña, y busque los mejores tipos de cambio.

***Esté consciente de las diferencias de monedas y familiarícese con la moneda del país al que va a viajar.***

Tener un conocimiento anticipado de las variadas denominaciones le ayudará a evitar dificultades comunes de los turistas como cambiar poco o demasiado.

***Coloque una notificación de viaje al extranjero en sus cuentas de tarjetas de crédito y débito.***

Debido a todas las medidas de seguridad que los bancos y las empresas de tarjetas de crédito tienen establecidas hoy, muchas compañías congelarán una cuenta de tarjeta de crédito o débito si ven que llegan cargos no familiares o foráneos. Para evitar esta inconveniencia, llame a su banco o compañía de tarjeta de crédito antes de salir de casa y pídale que pongan una "notificación de viaje al extranjero" en su(s) tarjeta(s). Proporcione a su institución las fechas de viaje y los países que estará visitando para evitar que se interrumpa su servicio de tarjeta mientras está en el extranjero.

***Viaje con una tarjeta de crédito de respaldo o cheques de viajero para emergencias.***

Cuando se viaja al extranjero siempre es recomendable tener más de una forma de pago disponible en caso de que su principal forma de pago se perdiera accidentalmente o no esté disponible inmediatamente para usted.

***Traiga adaptadores de corriente adecuados para el país o la región y convertidores de voltaje para dispositivos personales y aparatos electrónicos.***

Los tomacorrientes eléctricos y las cantidades de voltaje varían de país a país. Antes de salir de viaje, confirme el tipo de adaptador correcto y el voltaje para la región y el país que va a visitar, de manera que sea fácil conectarse y utilizar computadoras personales, lectores electrónicos, cargadores de celulares, rasuradoras eléctricas y secadoras de cabello durante su viaje. Los adaptadores y convertidores foráneos se pueden comprar en la mayoría de las tiendas de electrónicos y en los puestos de revistas en aeropuertos. Considere que los aparatos más poderosos tales como secadoras de cabello, también requieren convertidores de voltaje para funcionar adecuadamente en el extranjero. Asegúrese de investigar y confirmar lo que cada uno de sus dispositivos necesitará para funcionar segura y apropiadamente.

***Considere comprar un seguro de viaje.***

El viajero experto siempre está preparado para lo imprevisto y para una situación ocasional de emergencia. El seguro del viajero es una manera inteligente de garantizarse estar cubierto en caso de que surjera alguna emergencia médica. Contacte a su proveedor de seguros para ver si tienen políticas de viaje que lo cubran en el extranjero. Algunas compañías de tarjetas de crédito también ofrecen seguro de viaje que cubre a los viajeros en caso de que experimenten emergencias médicas o dentales mientras están en el extranjero.

***Traiga cualquier artículo personal y los medicamentos que necesitará mientras está en el extranjero.***

Aun cuando puede encontrar fácilmente farmacias y supermercados en muchas ciudades principales, asegúrese de traer con usted artículos personales y medicamentos necesarios, especialmente si requiere una marca específica o receta que no sea fácil de surtir o de encontrar en el extranjero.

***Familiarícese con la itinerancia de su proveedor de servicio de telefonía celular y los cargos y tarifas internacionales antes de salir de casa.***

Con frecuencia el uso de teléfonos celulares personales en el extranjero puede ser muy costoso, dependiendo de la itinerancia de su proveedor de servicio y las tarifas internacionales. Algunas compañías tienen planes internacionales temporales que pueden comprarse durante su tiempo en el extranjero. Contacte a su proveedor de telefonía celular antes de su viaje para preguntar sobre las opciones disponibles para usted.